

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Code of Civil Procedure  
(R.S.Q., c. C-25)

#### Applications to an obligation of support

— Statement by parties  
— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the statement by parties in respect of applications relating to an obligation of support, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft regulation is to replace the sworn statement under article 827.5 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., c. C-25) that each of the parties must complete, where an application relating to an obligation of support is made, so as to facilitate the collection of support.

In addition to the information already contained in the former Schedule, the new one replaces in item 7 the particular "Address at work" by the particular "Name and address of employer". Also, it will provide additional information in items 15 to 17 on the other party, such as the residential address, telephone number at home and at work, the date of birth and the social insurance number.

To date, study of the matter has revealed no significant impact on the public and on businesses, except that it should help to better protect the interests of support creditors by accelerating the collection of support.

Further information may be obtained by contacting Mr. Pierre Tanguay, 1200, route de l'Église, 5<sup>e</sup> étage, Sainte-Foy (Québec), G1V 4M1; tel: (418) 644-7706, fax: (418) 644-9968.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9<sup>e</sup> étage, Sainte-Foy (Québec), G1V 4M1.

PAUL BÉGIN,  
*Minister of Justice*

### Regulation to amend the Regulation respecting the statement by parties in respect of applications relating to an obligation of support

Code of Civil Procedure  
(R.S.Q., c. C-25, art. 827.5; 1995, c. 18, s. 89)

**1.** The Regulation respecting the statement by parties in respect of applications relating to an obligation of support, made by Order in Council 1524-95 dated 22 November 1995, is amended by substituting the Schedule attached hereto for Schedule I.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

#### SCHEDULE I

(s. 1)

CANADA  
Province de Québec  
District of

#### SWORN STATEMENT UNDER ARTICLE 827.5 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE

File No.:

(Please complete in block letters)

**IDENTITY:** Applicant ( ) Defendant ( )

1. Surname(s):  
Given name(s):

2. Surname at birth:

3. Sex: M ( ) F ( )

4. Language: French ( ) English ( )

5. Residential address:

Postal code:            Province:            Country:  
Telephone at home: ( )            At work: ( )

Postal address (if different):

Postal code:            Province:            Country:

6. Date of birth (YYYY/MM/DD):  
Social insurance number:

Sworn before me at \_\_\_\_\_ on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
Person authorized to administer oath

### INFORMATION ON EMPLOYMENT AND INCOME

7. Employee: \_\_\_\_\_ Self-employed worker: \_\_\_\_\_

SJ-766 (06-96)

1015

Name and address of employer:

### Draft Regulation

Postal code: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
Remuneration: \_\_\_\_\_ Language of communication: \_\_\_\_\_  
French ( ) English ( )

Cooperatives Act  
(R.S.Q., c. C-67.2)

### Regulation — Amendments

8. The deponent is unemployed: ( )

9. The deponent receives income security benefits: ( )  
File No.(CP 12): \_\_\_\_\_

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation under the Cooperatives Act, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days from this publication.

10. Other income:  
**(Indicate the source and amount of each)**

### OTHER INFORMATION

11. Name at birth of deponent's mother:

The purpose of the Draft Regulation is to amend the Regulation under the Cooperatives Act in order to harmonize its provisions with the provisions of the Cooperatives Act, as amended by Chapter 67 of the Statutes of 1995, and to give effect to the recommendations of the committee on cooperatives of the Ordre des comptables agréés du Québec.

12. Other name(s) used by the deponent:

13. Indicate the nature and date of the application to which this statement is attached:

The updating of the provisions of the Regulation will facilitate compliance with the requirements of the Cooperatives Act and with generally accepted accounting principles applicable to cooperatives.

14. If this statement is attached to an application for revision of support, indicate the date of the judgment awarding support (YYYY/MM/DD) \_\_\_\_\_ and the file No., if different: \_\_\_\_\_

### INFORMATION ON OTHER PARTY (if it is known)

Additional information may be obtained by contacting Mr. Jacques Carrier, Direction des coopératives, Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, 710, place d'Youville, 7<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 4Y4; telephone: (418) 691-5978, extension 4962; fax: (418) 646-6145.

15. Residential address:

16. Telephone at home: \_\_\_\_\_ At work: \_\_\_\_\_

17. Date of birth: \_\_\_\_\_ Social insurance number: \_\_\_\_\_

Any interested person having comments to make concerning this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, 710, place d'Youville, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 4Y4.

### SWORN STATEMENT

I declare that the information given is true and complete, and I have signed:

At: \_\_\_\_\_ on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

BERNARD LANDRY,  
*Minister of State for the Economy  
and Finance*

\_\_\_\_\_  
Deponent